

No. 460203

Ride on US Police Car



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Mode d'emploi
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucción
CZ - Návod k použití

**DE - Allgemeine Hinweise**

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della area di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

JAMARA e.K. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanım ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

**DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.**

Achtung: Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet.
ERSTICKUNGSGEFAHR! Enthält verschluckbare Kleinteile.
 Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.
Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 25 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

**GB - Suitable for children over 3 years.**

Warning: Not suitable for children under 36 months.
RISK OF SUFFOCATION! Contains small parts which can be swallowed.
 Keep away necessarily from children.
Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 25 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
DANGER D'ETOUFFEMENT!
 Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.
 Ne pas laisser à la portée de petits enfants.
Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
 - Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connaissances pour être.
 - En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans
 - Poids max. < 25 kg
- Avant le montage**
- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
 - Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti.

Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.

A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
 - Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
 - Dipende del sviluppo del bimbo
 - Peso massimo: < 25 kg
- Prima del montaggio**
- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
 - Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: No es recomendable para los niños menores de 36 meses.

RIESGO DE ASFIXIA!

Contiene piezas pequeñas.

Mantenga necesariamente lejos de los niños.

Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
 - Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriales. O ninguna experiencia ni conocimiento.
 - Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
 - Peso máximo: < 25 kg
- Antes del montaje**
- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
 - Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 3 let.

VAROVÁNÍ: Nevhodné pro děti do 36 měsíců.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Obsahuje malé části.

Bezpodmínečně udrzte z dosahu malých dětí.

Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let.

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ze všech částí
 - Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
 - V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
 - Maximální hmotnost: < 25 kg
- Před montáží**
- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
 - K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Ride-on US Police Car, No. 460203“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG entspricht.
 Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Ride-on US Police Car, No. 460203“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC.
 The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Ride-on US Police Car, No. 460203“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE.
 Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Ride-on US Police Car, No. 460203“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE.
 Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Ride-on US Police Car, No. 460203“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE.
 El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkt „Ride-on US Police Car, No. 460203“ odpovídají směnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES.
 Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



- DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant toute utilisation de ce produit!



- DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle.
- FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.



No Brake

- DE** - Das Modell hält nach dem Loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parkuée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
 - Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
 - Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.
- GB - DANGER**
- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
 - The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
 - The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersions. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circualti on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento
- CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

- IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.
- CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.

- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.
- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.

- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.
- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdu nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svažích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar sentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřích površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

DE - Lieferumfang:

- Modell
- Fahrakku (412620)
- Ladegerät 230 V (413380)
- Montagewerkzeug
- Funkgerät
- Anleitung

GB - Box content:

- Model
- Battery pack (412620)
- Charger 230 V (413380)
- Assembly tool
- Radio set
- Instructions

FR - Contenu du kit:

- Modèle
- Accu de propulsion (412620)
- Chargeur 230 V (413380)
- Outil de montage
- Radio
- Notice

IT - Contenuto del kit:

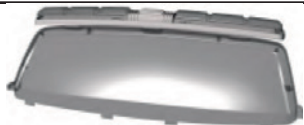
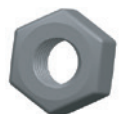
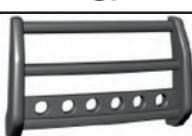
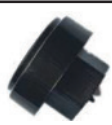
- Modello
- Pacco batteria (412620)
- Caricatore 230 V (413380)
- Strumento di montaggio
- Radio
- Istruzioni

ES - Contenido del kit:

- Modelo
- Batería (412620)
- Cargador 230 V (413380)
- Herramienta de montaje
- Radio
- Instrucciones

CZ - Obsah krabice:

- Model
- Akumulátor (412620)
- Nabíječka 230 V (413380)
- Montážní nástroj
- Megafon
- Návod k použití

1	Karosserie Vehicle body Carrosserie Carrozzeria Carroceria Karosérie		11	Megafon Megaphone Mégaphone Megafono Megáfono Megafon	
2	Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo		12	Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka	
3	Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo		13	Schraube Ø 4 X 12 mm Screw Ø 4 X 12 mm Vis Ø 4 X 12 mm Vite Ø 4 X 12 mm Tornillo Ø 4 X 12 mm Šroub Ø 4 x 12 mm	
4	Lenkrad Steering Wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant		14	U-Scheibe Washer Rondelles Rondella Arandela Podložka U	
5	Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta		15	Mutter Nut Ecrou Dado Tuerca Matice	
6	Rammschutz ram protection protection du bélier protezione dell'ariete protección del camero ochrana proti nárazům		16	Radwellenabdeckung Wheel shaft cover Couvercle de l'arbre de roue Coperchio dell'albero della ruota Tapa del eje de la rueda Kryt hřídele kola	
7	Vorderräder Front wheels Roues avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo		17	Sicherungsschraube M5 x 35 und Mutter M5 Safety screw M5 x 35 and Nut M5 Vis de sécurité M5 x 35 et Ecrou M5 Vite di sicurezza M5 x 35 e Dado M5 Tornillo de seguridad M5 x 35 y Tuerca M5 Bezpečnostní šroub M5 x 35 a Moer M5	
8	Antriebsräder Driving wheels Roues d'entraînement Ruote motrice Ruedas motriz Hnací kols		18	Getriebe (bereits verbaut) Gearbox (already installed) Transmission (déjà installé) Ingranaggio (già installato) Engranaje (ya instalado) Převodovka (již nainstalováno)	
9	Radkappe (bereits verbaut) Wheel cover (already installed) Protection de roue (déjà installé) Copriruota (già installato) Llanta (ya instalado) Víčko náboje (již nainstalované)		19	Schraubenschlüssel Spanner Clé plate Chiave inglese Llave inglesa Plochý klíč	
10	Transportrollen Transport rollers Roulette Ru ote per il trasporto Ruedas de transporte Transportrollen		DE - Einige abgebildete Teile sind auf beiden Seiten des Fahrzeugs montiert. GB - Some parts shown are assembled on both sides of vehicle. FR - Certaines pièces illustrées sont assemblées des deux côtés du véhicule. IT - Alcune parti mostrate sono assemblate su entrambi i lati del veicolo. ES - Algunas piezas mostradas están montadas en ambos lados del vehículo. CZ - Některé zobrazené díly jsou smontovány na obou stranách vozidla.		

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit en l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

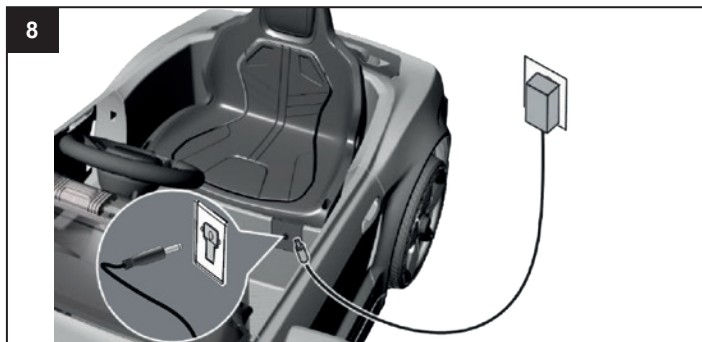
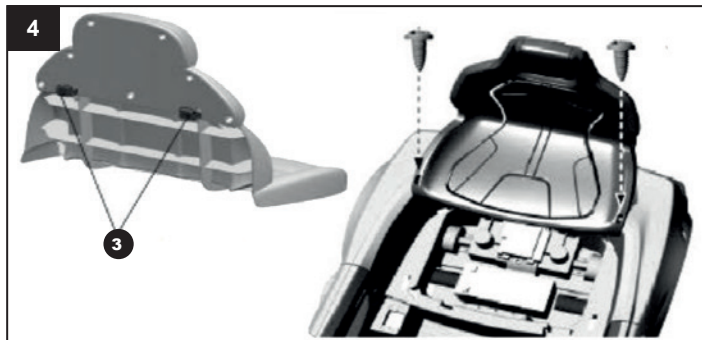
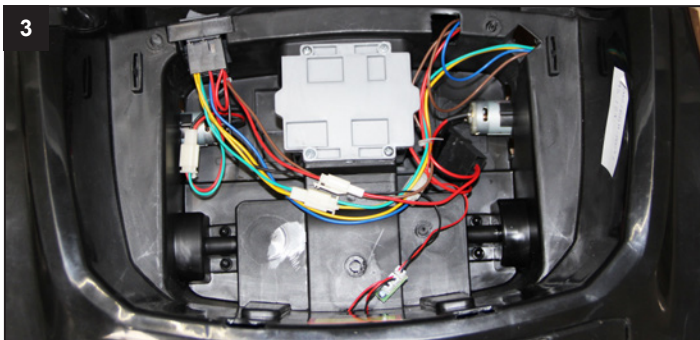
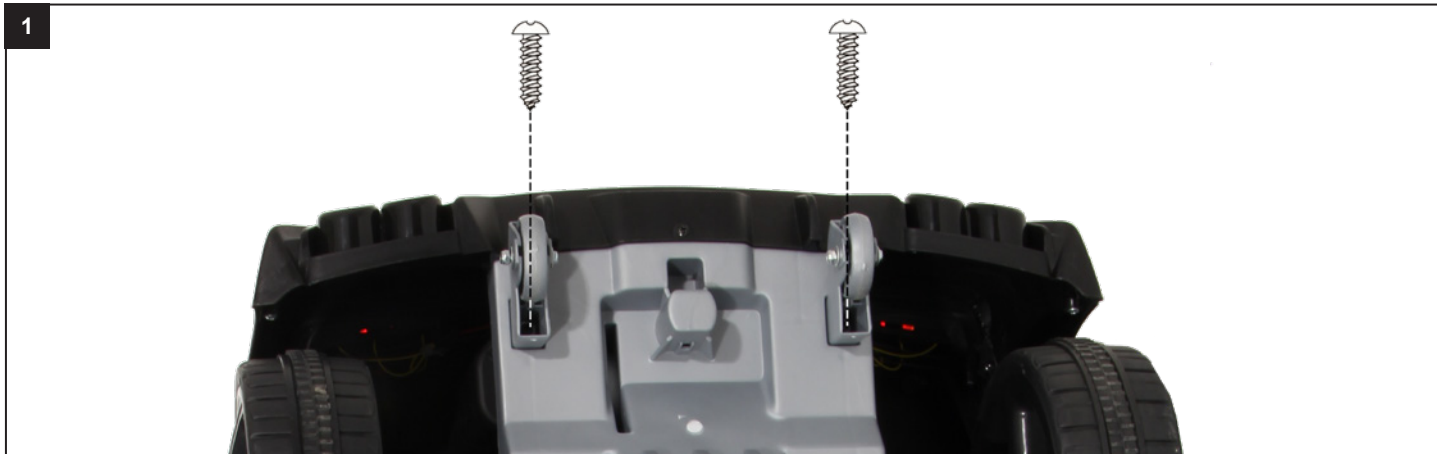
Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.



1. Montage der Transportrollen

Schrauben Sie die Transportrollen mit den dazugehörigen Schrauben (13) Hinten am Modell fest.

2. Montage der Räder und Rammschutz

Stecken Sie zuerst den Rammschutz vorne in das Modell.
Entfernen Sie alle Teile von den Achsen.

Montage der Vorderräder

Für die Montage der Vorderräder schieben Sie eine Unterlegscheibe (14) auf die Vorderachse. Ziehe Sie ein Rad auf und schieben Sie eine weitere Unterlegscheibe auf die Achse. Fixieren Sie das Ganze mit einer Mutter (15) und stecken Sie zum Schluss eine Abdeckung (16) auf. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

Montage der Antriebsräder

Schieben Sie zuerst ein Antriebsrad (8) und dann eine Unterlegscheibe (14) auf die Hinterachse. Sichern Sie diese mit einer Mutter (15). Setzen Sie nun die Abdeckung (16) auf das Rad auf. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite

3. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie den ON/OFF-Schalter am Modell betätigen. Wenn die Stromversorgung funktioniert, hören Sie ein Motorgeräusch.

4. Montage Sitz

Positionieren Sie den Sitz auf der Karosserie, indem Sie die Zapfen hinten am Sitz in die Karosserie einführen. Schrauben Sie ihn mit zwei M4 x 12 (13) Schrauben fest.

5. Montage Lenkrad

Verbinden Sie das Kabel vom Lenkrad mit dem Kabel am Armaturenbrett. Drücken Sie das Lenkrad (3) in der vorgesehenen Position und sichern es mit der Sicherungsschraube und der dazugehörigen Mutter (17).

6. Montage Windschutzscheibe

Verbinden Sie zuerst das Kabel der Windschutzscheibe mit dem Kabel vom Modell. Drücken Sie die Windschutzscheibe in die vorgesehene Position bis sie einrastet und sichern diese mit Schrauben (13).

7. Montage der Rückspiegel

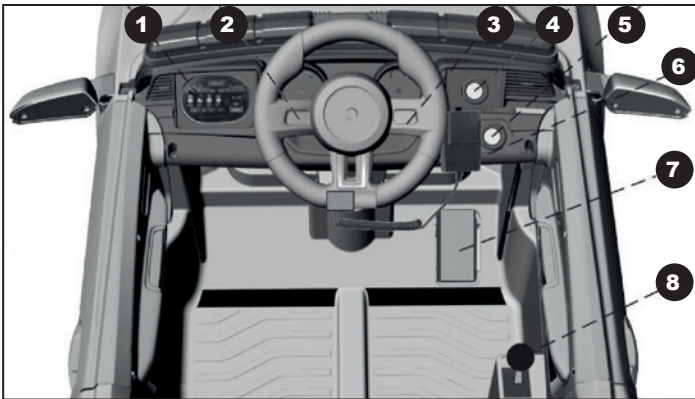
Drücken Sie die Rückspiegel in die vorgesehene Position bis sie einrasten.

8. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt etwa 10 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

Warnung!

- Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**



Funktionen

- Soundboard
- Hupe
- Musik
- Licht ON/OFF/Sirene
- ON/OFF-Schalter

Mit dem ON/OFF-Schalter starten Sie das Fahrzeug.

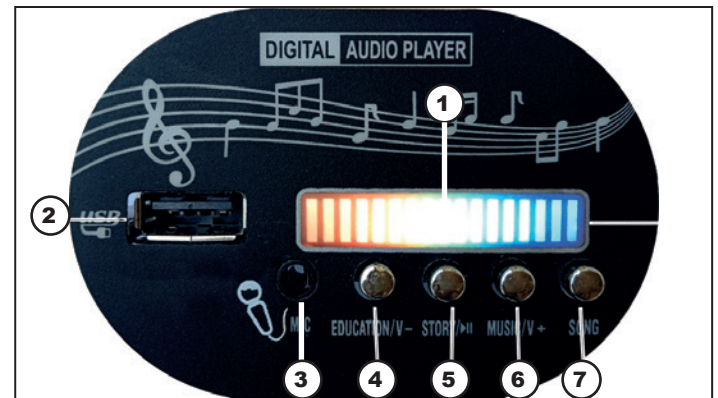
6. Megaphone

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell fährt.

Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal stoppt das Modell.

8. Schalthebel

Vorwärts: Stellen Sie den Schalthebel in die „D“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt.
Stopp: Das Modell stoppt sobald der Fuß vom Gaspedal gehoben wird. Stellen Sie den Schalthebel in die Neutralstellung (P).
Rückwärts: Stellen Sie den Schalthebel in die „Backward“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt.



Soundboard

- Spannungsanzeige

Achtung!

Ihr Fahrzeug zeigt direkt nach dem Einschalten die Gesamtspannung des Akkus in Volt an. Der Vollgeladene Akku wird in der Regel unbelastet eine Gesamtspannung von ca. 12,6 - 13 Volt (blau) anzeigen. Die Anzeige ist Lastabhängig. D.h. die angezeigte Spannung wird unter Last absinken. Sollte im unbelasteten Zustand eine Spannung von unter ca. 11,8V (red) angezeigt werden sollten Sie das Rideon ausschalten und den Akku laden (siehe Ladevorgang).

Andernfalls kann der Akku tiefenentladen werden und unwiederbringlich zerstört werden. Ein tiefenentladener Akku wird nicht im Rahmen der Gewährleistung abgedeckt und muß kostenpflichtig getauscht werden.

- USB
- Aux
- V-
- drücken = Titel rückwärts, langes drücken = Lautstärke leise
- Story/Pause & Play
- Musik/V+
- drücken = Titel vorwärts, langes drücken = Lautstärke laut
- Songtaste

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt (falls vorhanden).	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen	Akku anschließen (siehe Anleitung)
	Ein Aus Schalter defekt	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung.	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Fahrzeug reagiert nicht auf Fernsteuerung	Nicht gebunden.	Bindeprozess durchführen (Siehe Anleitung).
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.
Rad fällt dauernd von Achse ab	Falsch montiert.	Prüfen ob das Rad richtig eingerastet ist (siehe Anleitung).

1. Mounting the transport wheels

Screw the transport wheels to the back of the model with the corresponding screws (13).

2. Mounting the wheels and bull bars

First insert the bull bars into the front of the model.

Remove all parts from the axles.

Mounting the front wheels

To mount the front wheels, slide a washer (14) onto the front axle.

Put a wheel on the axle and slide another washer onto it. Fix the whole thing with a nut (15) and finally put on a wheel cover (16).

Mounting the drive wheels

Slide a drive wheel (8) and a washer (14) onto the rear axle. Secure it with a nut (15).

Now put the wheel cover (16) on the wheel. Repeat on the other side.

3. Battery connection

Connect all plug connections as shown. Only connect connectors that fit into each other.

Make sure that the polarity is not reversed. Check the power supply by pressing the ON/OFF switch on the model. When the power supply is working, you will hear a motor noise.

4. Mounting the seat

Position the seat on the body by inserting the pegs at the back of the seat into the body.

Screw it down with two M4 x 12 (13) screws.

5. Mounting the Steering Wheel

Connect the cable from the steering wheel to the cable on the dashboard. Install the steering wheel (3) in the intended position and secure it with the locking screw and nut (17).

6. Mounting the windscreen

First connect the cable from the windscreen to the cable from the model. Push the windscreen into the intended position until it clicks into place and secure it with screws (13).

7. Mounting the rear view mirrors

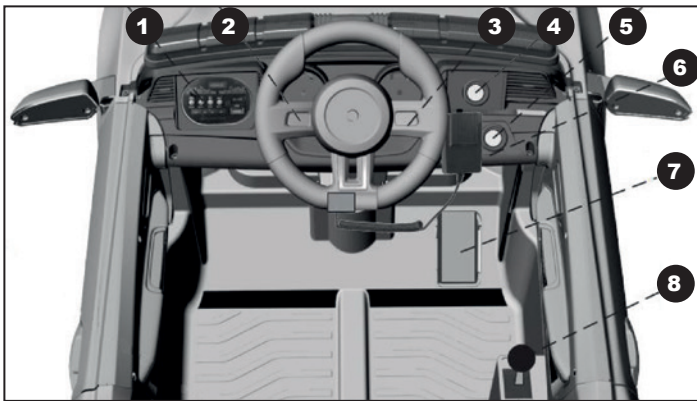
Press the rear view mirrors into the intended position until they click into place.

8. Charging process

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insert the charger into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is 10 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

Warning!

- Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.
- Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).
- Use the charger only in dry rooms.



Functions

1. Soundboard

2. Horn

3. Music

4. Light ON/OFF/Siren

5. ON/OFF-Switch

you can start the Modell with the ON/OFF switch

6. Megaphone

7. Throttle pedal

Press the accelerator pedal to make the model move.

Take your foot off the accelerator and the model stops.

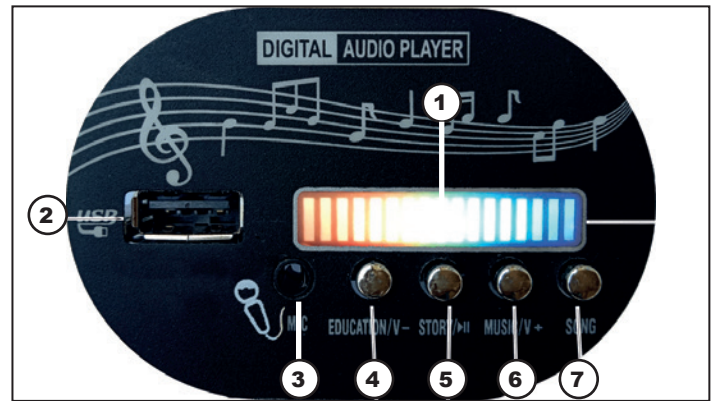
8. Gear lever

Forward: Move the gear lever to the „D“ position. Press the accelerator pedal so that the model moves forward.

Stop: The model stops as soon as the foot is lifted from the accelerator pedal.

Set the the gear lever to the neutral position (P).

Reverse: Set the gear lever to the „backward“ position. Press the accelerator pedal so that the model moves backwards.



Soundboard

1. Voltage display

Attention!

Your vehicle displays the total voltage of the two batteries in volts immediately after switching on. The fully charged batteries will usually display a total voltage of approx. 12.6-13 (blue) volts unloaded. The display is load dependent. This means that the displayed voltage will drop under load. If a voltage of less than approx. 11.8V (red) is displayed in the unloaded state, you should switch off the Ride-on and charge the battery (see charging procedure). Otherwise the battery may be deeply discharged and irretrievably damaged.

Otherwise, the battery may become deeply discharged and be irretrievably destroyed.

A deeply discharged battery is not covered by the warranty and must be replaced at a charge.

2. USB

3. Aux

4. V-

Press = previous, long press = Volume down

5. Story/pause & play

6. Music/V+

Press = Next, long press = Volume up

7. Song button

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective (if present)	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected.	Connect the battery (see instructions)
	ON/OFF switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction.	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
Vehicle does not respond to remote control	Not bound.	Carry out the binding process (see instructions).
No sound function on the steering wheel/anglebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.
Wheel keeps falling off the axle.	Mounted incorrectly.	Check that the wheel is properly engaged (see instructions).

1. Montage des roues de transport

Vissez les roues de transport à l'arrière du modèle avec les vis correspondantes (13).

2. Montage des roues et des pare-buffles

Insérez d'abord les pare-buffles à l'avant du modèle.

Retirez toutes les pièces des essieux.

Montage des roues avant

Pour monter les roues avant, faites glisser une rondelle (14) sur l'essieu avant.

Placez une roue sur l'essieu et glissez une autre rondelle dessus. Fixez le tout avec un écrou (15) et enfin, mettez un cache-roue (16).

Montage des roues motrices

Faites glisser une roue motrice (8) et une rondelle (14) sur l'essieu arrière. Fixez-les avec un écrou (15). Mettez ensuite l'enjoliveur (16) sur la roue. Répétez l'opération de l'autre côté.

3. Connexion de la batterie

Branchez tous les connecteurs comme indiqué. Ne branchez que des connecteurs qui s'emboîtent les uns dans les autres. Veillez à ce que la polarité ne soit pas inversée.

Vérifiez l'alimentation électrique en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF sur le modèle.

Lorsque l'alimentation électrique fonctionne, vous entendrez un bruit de moteur.

4. Montage du siège

Positionnez le siège sur le corps en insérant les chevilles à l'arrière du siège dans le corps.

Vissez-le à l'aide de deux vis M4 x 12 (13).

5. Montage du volant

Connectez le câble du volant au câble du tableau de bord. Installez le volant (3) dans la position prévue et fixez-le avec la vis de blocage et l'écrou (17).

6. Montage du pare-brise

Connectez d'abord le câble du pare-brise au câble du modèle. Poussez le pare-brise dans la position prévue jusqu'à ce qu'il s'enclenche et fixez-le avec les vis (13).

7. Montage des rétroviseurs

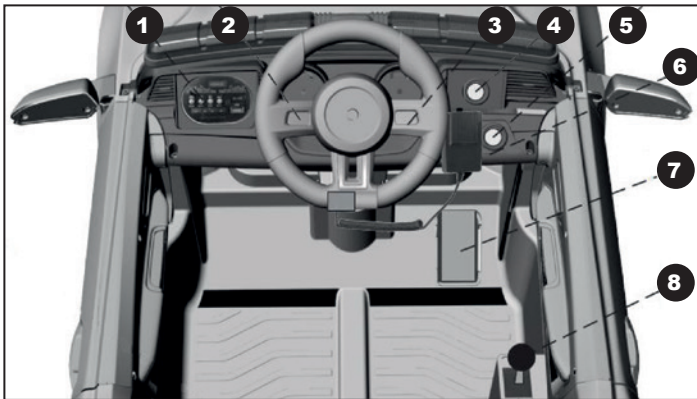
Poussez les rétroviseurs dans la position prévue jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

8. Processus de chargement

- Le commutateur d'alimentation doit être mis sur la position OFF pendant la charge.
- Insérez le chargeur dans la prise - la LED s'allume en vert. Connectez le chargeur à la prise de charge.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en cours de charge.
- Si le voyant s'allume à nouveau en vert, la batterie est entièrement chargée.
- Le temps de charge est de 10 heures.
- Ne chargez pas la batterie plus d'une fois en 24 heures.
- Le chargeur et la batterie chauffent pendant le processus de charge.

Avertissement !

- Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de rechange pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**

**Fonctions****1. Tableau de bord****2. Klaxon****3. Musique****4. Lumière ON/OFF/ Sirène****5. Interrupteur ON/OFF**

vous pouvez démarrer le Modell avec l'interrupteur ON/OFF

6. Mégaphone**7. Pédale d'accélérateur**

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour faire bouger le modèle.

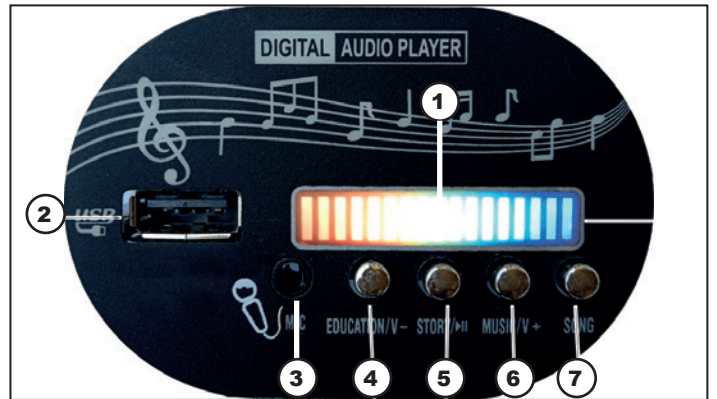
Enlevez votre pied de l'accélérateur et le modèle s'arrête.

8. Levier de vitesse

En avant: Placez le levier de vitesse sur la position „D“. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour que le modèle avance.

Stop: Le modèle s'arrête dès que le pied est levé de la pédale d'accélérateur.

Inverser: Placez le levier de vitesse en position neutre (P). Placez le levier de vitesse sur la position „marche arrière“. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour que le modèle recule.

**Tableau de bord****1. Affichage de la tension****Attention!**

Votre véhicule affiche la tension totale des deux batteries en volts immédiatement après la mise sous tension. Les batteries complètement chargées affichent généralement une tension totale d'environ 12,6-13 (bleu) volts à vide. L'affichage dépend de la charge. Cela signifie que la tension affichée chute sous charge. Si une tension inférieure à 11,8 V (rouge) environ est affichée à l'état déchargé, vous devez éteindre le Rideon et charger la batterie (voir procédure de charge). Sinon, la batterie risque d'être profondément déchargée et irrémédiablement détruite. Une batterie profondément déchargée n'est pas couverte par la garantie et doit être remplacée contre paiement.

2. USB**3. Aux****4. V-**

Pression = arrière de musique, pression longue = réduction du volume

5. Histoire/pause et lecture**6. Musik/V+**

pression = musique en avant, pression longue = volume fort

7. Bouton de chanson

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse (si présente).	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée	Connectez la batterie (voir instructions)
	Interrupteur marche-arrêt défectueux	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction.	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Le véhicule ne répond pas à la télécommande	Non relié.	Effectuez le processus de reliure (voir instructions).
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.
La roue continue de tomber de l'essieu	Monté de manière incorrecte.	Vérifiez que la roue est correctement engagée (voir les instructions).

1. Montaggio delle ruote di trasporto

Avvitare le ruote di trasporto sul retro del modello con le viti corrispondenti (13).

2. Montaggio delle ruote e paraurti

Per prima cosa inserire il paraurti nella parte anteriore del modello.

Rimuovere tutte le parti dagli assi.

Montaggio delle ruote anteriori

Per montare le ruote anteriori, inserire una rondella (14) sull'asse anteriore.

Montare una ruota sull'asse e far scorrere un'altra rondella su di essa. Fissare il tutto con un dado (15) e infine mettere un coprirota (16).

Montaggio delle ruote motrici

Infilare una ruota motrice (8) e una rondella (14) sull'asse posteriore. Fissarla con un dado (15). Ora mettere il coprirota (16) sulla ruota. Ripetere sull'altro lato.

3. Collegamento della batteria

Collegare tutti i collegamenti a spina come mostrato. Collegare solo i connettori che si adattano l'uno all'altro. Assicurarsi che la polarità non sia invertita. Controllare l'alimentazione premendo l'interruttore ON/OFF sul modello. Quando l'alimentazione funziona, si sentirà il rumore del motore.

4. Montaggio del sedile

Posizionare il sedile sulla carrozzeria inserendo i perni sul retro del sedile nella carrozzeria. Avvitare con due viti M4 x 12 (13).

5. Montaggio del volante

Collegare il cavo dal volante al cavo sul cruscotto. Installare il volante (3) nella posizione prevista e fissarlo con la vite di bloccaggio e il dado (17).

6. Montaggio del parabrezza

Collegare prima il cavo del parabrezza al cavo del modello. Spingere il parabrezza nella posizione prevista finché non scatta in posizione e fissarlo con le viti (13).

7. Montaggio degli specchietti retrovisori

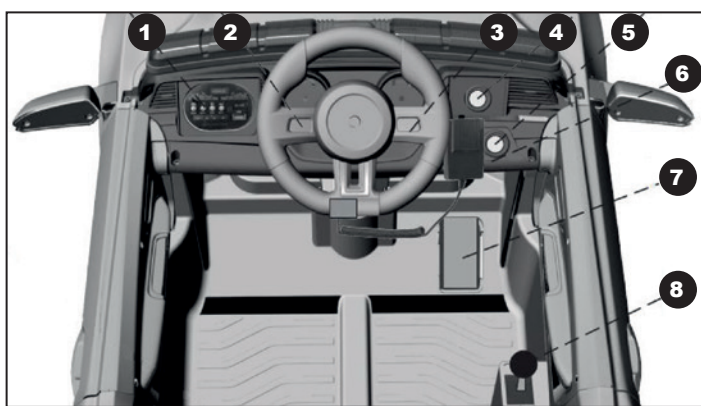
Spingere gli specchietti retrovisori nella posizione prevista finché non scattano in posizione.

8. Processo di ricarica

- L'interruttore di alimentazione deve essere girato in posizione OFF durante la carica.
- Inserire il caricabatterie nella presa - il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.
- Il LED sul tuo caricabatterie si accende in rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo di verde, la batteria è completamente carica.
- Il tempo di ricarica è di 10 ore.
- Non caricare la batteria più di una volta in 24 ore.
- Il caricatore e la batteria si riscaldano durante il processo di carica.

Avvertimento!

- **Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.**
- **Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- **Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**

**Funzioni****1. Scheda audio****2. Clacson****3. Musica****4. Luce ON/OFF/Sirena****5. Interruttore ON/OFF**

è possibile avviare il Modell con l'interruttore ON/OFF

6. Megafono**7. Pedale dell'acceleratore**

Premi il pedale dell'acceleratore per far muovere il modello.

Togli il piede dall'acceleratore e il modello si ferma.

8. Leva del cambio

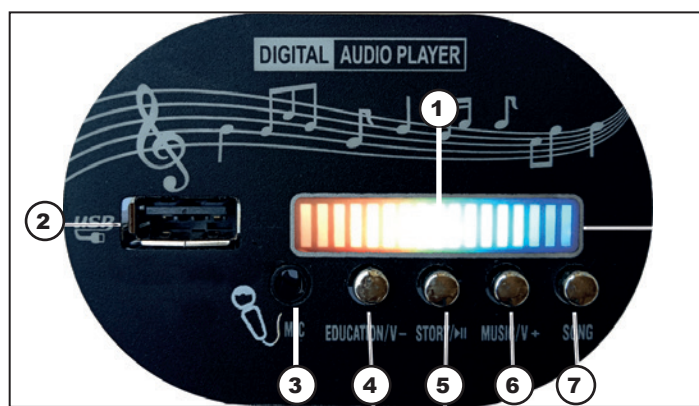
Avanti: Portare la leva del cambio in posizione „D“. Premere il pedale dell'acceleratore

in modo che il modello si muova in avanti.

Stop: Il modello si ferma non appena si solleva il piede dal pedale dell'acceleratore.

Mettere la leva del cambio in posizione neutra (P).

Invertire: Mettere la leva del cambio in posizione „indietro“. Premere il pedale dell'acceleratore in modo che il modello si muova all'indietro.

**Scheda audio****1. Visualizzazione della tensione****Attenzione!**

Il veicolo visualizza la tensione totale delle due batterie in volt subito dopo l'accensione. Le batterie completamente cariche di solito mostrano una tensione totale di circa 12,6-13 (blu) volt in stato scarico. Il display dipende dal carico. Ciò significa che la tensione visualizzata scenderà sotto carico. Se viene visualizzata una tensione inferiore a circa 11,8V (rosso) nello stato di scarico, è necessario spegnere il Rideon e caricare la batteria (vedi procedura di carica).

In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi profondamente e distruggersi irrimediabilmente. Una batteria profondamente scarica non è coperta dalla garanzia e deve essere sostituita a pagamento.

2. USB**3. Aux****4. V-**

premere = musica indietro, premere a lungo = Volume si abbassa

5. Storia/Pausa & Play**6. Music/V+**

premere = musica anteriore, premere a lungo = Volume si alza

7. Pulsante di canzone

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa (se presente)	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente.	Collegare la batteria (vedi istruzioni)
	Interruttore ON/OFF difettoso	Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione.	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Il veicolo non risponde alla trasmittente	Non collegato.	Eseguire il processo di binding (vedi istruzioni).
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio.	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote.	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.
La ruota continua a cadere dall'asse	Montato in modo errato.	Controllare che la ruota sia inserita correttamente (vedi istruzioni).

- 1. Montaje de las ruedas de transporte**

Atornille las ruedas de transporte a la parte trasera del modelo con los tornillos correspondientes (13).
- 2. Montaje de las ruedas y parachoques**

Introduzca primero el parachoque en la parte delantera del modelo. Retire todas las piezas de los ejes.

Montaje de las ruedas delanteras

Para montar las ruedas delanteras, deslice una arandela (14) en el eje delantero. Coloque una rueda en el eje y deslice otra arandela sobre ella. Fije el conjunto con una tuerca (15) y por último, coloque una cubierta de rueda (16).

Montaje de las ruedas motrices

Deslice una rueda motriz (8) y una arandela (14) en el eje trasero. Asegúrela con una tuerca (15). A continuación, coloque el tapacubos (16) en la rueda. Repita la operación en el otro lado.
- 3. Conexión de la batería**

Conecte todas las conexiones de enchufe como se muestra. Conecte sólo los conectores que encajen entre sí. Asegúrese de que la polaridad no está invertida. Compruebe la alimentación pulsando el interruptor ON/OFF del modelo. Cuando la fuente de alimentación funcione, oirá un ruido de motor.
- 4. Montaje del asiento**

Coloque el asiento en la carrocería introduciendo los pernos de la parte posterior del asiento en la carrocería. Screw it down with two M4 x 12 (13) screws.
- 5. Montaje del volante**

Conecte el cable del volante al cable del salpicadero. Instale el volante (3) en la posición prevista y fíjelo con el tornillo y la tuerca de bloqueo (17).

- 6. Montaje del parabrisas**

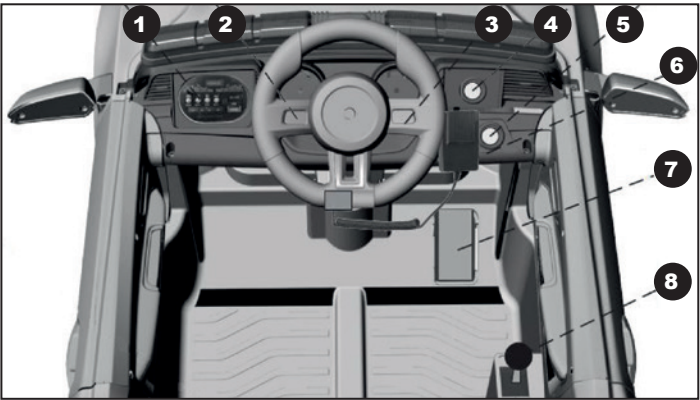
Conecte primero el cable del parabrisas al cable del modelo. Empuje el parabrisas en la posición prevista hasta que encaje y fíjelo con los tornillos (13).
- 7. Montaje de los espejos retrovisores**

Presione los espejos retrovisores en la posición prevista hasta que encajen en su sitio.
- 8. Proceso de carga**

 - El interruptor de encendido debe estar en la posición OFF durante la carga.
 - Inserte el cargador en la toma de corriente: el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga.
 - El LED del cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED vuelve a iluminarse en verde, la batería está completamente cargada.
 - El tiempo de carga es de 10 horas.
 - No cargue la batería más de una vez en 24 horas.
 - El cargador y la batería se calientan durante el proceso de carga.

Apercibimiento!

 - Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.
 - Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).
 - Utilice el cargador sólo en lugares secos.



- Funciones**
- 1. Tarjeta de sonido**

2. Claxon

3. Música

4. Luz ON/OFF/ Sirena

5. Interruptor ON/OFF

puedes poner en marcha el Modell con el interruptor ON/OFF

6. Megáfono

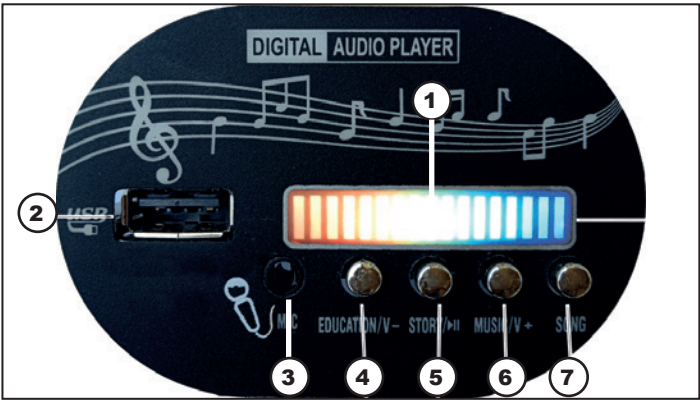
7. Pedal del acelerador

Pisa el pedal del acelerador para que el modelo se mueva. Quita el pie del acelerador y el modelo se detiene.

8. Palanca de cambios

Adelante: Coloque la palanca de cambios en la posición „D“. Pise el pedal del acelerador para que el modelo se mueva hacia adelante.

Parada: El modelo se detiene en cuanto se levanta el pie del pedal del acelerador. Coloque la palanca de cambios en la posición de punto muerto (P). Coloque la palanca de cambios en la posición „hacia atrás“. Pise el pedal del acelerador para que el modelo se desplace hacia atrás.



- Tarjeta de sonido**
- 1. Indicación de la tensión**

Atención!

Su vehículo muestra el voltaje total de las dos baterías en voltios inmediatamente después de encenderlo. Las baterías completamente cargadas normalmente muestran un voltaje total de aprox. 12,6-13 (azul) voltios en estado descargado. La pantalla depende de la carga. Esto significa que la tensión visualizada caerá bajo carga. Si se muestra una tensión inferior a aprox. 11,8 V (rojo) en estado descargado, desconecte el Rideon y cargue la batería (véase el procedimiento de carga). De lo contrario, la batería puede descargarse profundamente y destruirse de forma irreparable. Una batería descargada profundamente no está cubierta por la garantía y debe ser sustituida a precio de coste.

2. USB

3. Aux

4. V-

pulsación = música alrtras, pulsación larga = bajar volumen

5. Historia/pausa & reproducción

6. Música/V+

pulsación = música adelante, pulsación larga= volumen alto

7. Botón de canción

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso (si está presente).	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
El vehículo no responde a la emisora	No está conectado	Realizar el proceso de binding (ver instrucciones).
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la su- ciedad.
La rueda sigue cayendo del eje	Montado incorrectamente.	Compruebe que la rueda está correctamente encajada (vea las instrucciones).

1. Montáž přepravních kol

Přiskrutkujte přepravní kola na zadní část modelu. Použijte na to příslušné skrutky (13).

2. Montáž kol a nárazníku

Nejprve vložte nárazník do přední části modelu. Odstraňte všechny části z náprav.

Montáž předních kol

Pro montáž předních kol nasadte podložku (14) na přední nápravu. Na nápravu nasadte přední kolo a další podložku. Oboje upevněte pojistnou maticí (15) a nakonec na kolo připevněte poklici (16). Postup zopakujte na opačné straně.

Montáž hnacích kol

Na zadní nápravu nasadte hnací kolo (8) a podložku (14). Upevněte je pojistnou maticí (15). Teď nasadte na kolo poklici (16). Postup zopakujte na opačné straně.

3. Připojení baterie

Připojte všechny konektory tak, jak vidíte na obrázku. Zapojte konektory, které do sebe navzájem pasují. Dejte pozor, aby polarita nebyla opačná. Skontrolujte zdroj napájení stisknutím ON/OFF tlačítka na vypínači modelu. Pokud zdroj napájení funguje, budete slyšet zvuk motoru.

4. Montáž sedadla

Do drážek na zadní straně vozidla zasuňte výstupky na zadní straně sedadla. Přiskrutkujte je dvěma M4 x 12 skrutkami (13).

5. Montáž volantů

Připojte kabel volantů ke kabelu přístrojového panelu. Nastavte volant (3) do požadované polohy a zajistete ho bezpečnostní skrutkou a maticí (17).

6. Montáž čelního skla

Nejprve zapojte kabel čelního skla do kabelu modelu auta. Zatlačte na čelní sklo dokud se nedostane do požadované polohy a nebudete slyšet kliknutí. Zajistete ho skrutkami (13).

7. Montáž spětných zrcadel

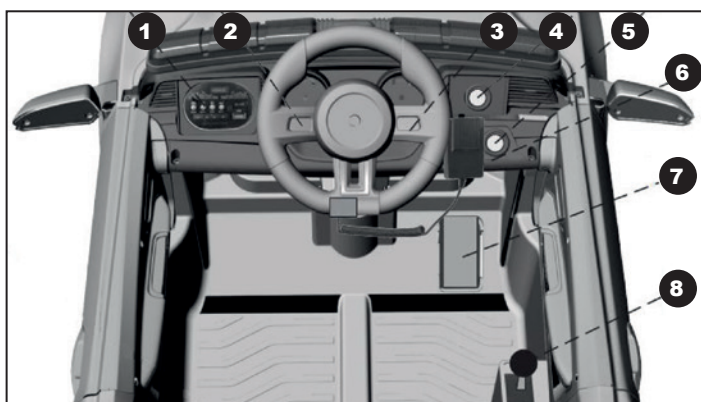
Zatlačte na spětná zrcadla dokud se nedostanou do požadované polohy a nebudete slyšet kliknutí.

8. Proces nabíjení

- Při nabíjení musí být přepínač napájení ve vypnuté poloze.
- Zasuňte nabíječku do zásuvky - kontrolka LED se rozsvítí zeleně. Připojte nabíječku k nabíjecí zásuvce.
- Kontrolka LED na nabíječce svítí červeně po celou dobu nabíjení baterie. Pokud LED dioda opět rozsvítí zeleně, je baterie plně nabitá.
- Doba nabíjení je 10 hodin.
- Nenabíjejte baterii více než jednou během 24 hodin.
- Nabíječka a baterie se během nabíjení zahřívají.

Upozornění!

- Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.
- Okamžitě po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ihned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.



Funkce

- Přístrojová deska
- Horn
- Hudba
- Zapnutí/vypnutí světlá/Síreň
- Vypínač ON/OFF

Model můžete spustit pomocí spínače ON/OFF.

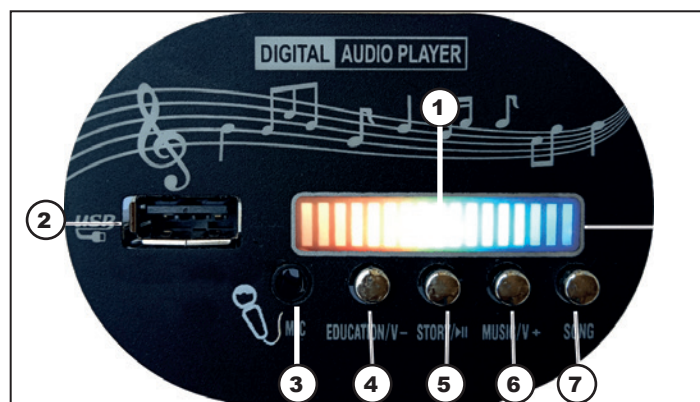
6. Megafon

7. Pedál plynu

Sešlápněte plynový pedál, aby se model rozjel. Sundejte nohu z plynového pedálu a model se zastaví.

8. Řadicí páka

Forward: Přesuňte řadicí páku do polohy „D“. Sešlápněte plynový pedál tak, aby se model rozjel vpřed.
Zastavte: Model se zastaví, jakmile zvednete nohu z plynového pedálu. Nastavte řadicí páku do neutrální polohy (P).
Zpět: Nastavte řadicí páku do polohy „vzad“. Sešlápněte pedál plynu tak, aby se model pohyboval dozadu.



Přístrojová deska

1. Indikátor napájení

Upozornění!

Ihned po zapnutí vozidlo indikuje celkové napětí obou akumulátorů ve voltech. Plně nabité akumulátory bez zátěže obvykle ukazují napětí 12,6-13 V (modrá). Uvedená hodnota závisí na zatížení. Znamená to, že zobrazené napětí klesá pod zatížením. Pokud je v nezátíženém stavu napětí menší než cca. 11,8 V (červená), pak vypněte Rideon a nabijte akumulátor (viz Nabíjení). V opačném případě může dojít k úplnému vybití a nenávratnému poškození akumulátoru. Na hluboké vybitou baterii se nevztahuje záruka a musí být vyměněna. a musí být vyměněny za poplatek.

2. USB

3. Aux

4. Hudba/V-

Krátké stisknutí = předchozí skladba, dlouhé stisknutí = Snížení hlasitosti

5. Přehrávání přiběhu/zastavení & přehrávání

6. Hudba/V+

Krátké stisknutí = Další skladba, dlouhé stisknutí = Zvýšení hlasitosti

7. Tlačítko pro přehrávání hudby

Problém	Příčina	Řešení
Baterie se nenabíjí	Vadná nabíječka nebo baterie.	Zkontrolujte nabíječku a baterii.
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka (je-li k dispozici).	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebovaná.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Model nemá žádnou funkci	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně Vadný spínač zapnutí/vypnutí	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejede	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Může být zapnutý, ale nejede, nebo jen v jednom směru.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale jede pouze jedním směrem (pokud jsou k dispozici přepínače směru).	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a na několik sekund vypne zařízení. Na začátku uslyšíte jediné kliknutí	Přetížení nebo elektrický zkrat.	Přístroj nepřetěžujte a nenechávejte ho zkontrolovat.
Vozidlo nereaguje na dálkové ovládání	Bez závazků.	Proveďte proces vázání (viz pokyny).
Žádná funkce zvuku na volantů/rukojeti (pokud je k dispozici)	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrčen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vozidlo má velmi vysoké opotřebování spínačů	Nečistoty a vlhkost spínače poškozuji	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, štěrky, písek apod.
Přezlové pneumatiky se na kolech uvolňují (pokud jsou k dispozici).	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.
Kolo stále padá z nápravy	Nesprávně namontované.	Zkontrolujte, zda je kolo správně nasazeno (viz pokyny).

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Évitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di "conoscere" prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použít jen pod dohledem dospělé osoby.

Řízení modelu vyžaduje určitě minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob

**DE - Achtung**

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden..

GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

FR - Attention

Veuillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous ne la laissez branchée. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

IT - Attenzione

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

ES - Atención

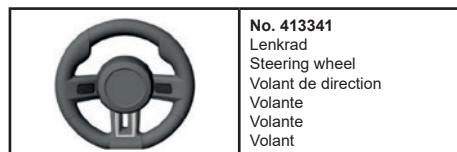
Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

CZ - Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybijí. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybíjení akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybíjení se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpozději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

DE - Ersatzteile**GB - Spare parts**

No. 412978
Ladegerät 12V
Charger 12V
Chargeur 12V
Cargador 12V
Nabíječka 12V



No. 413341
Lenkrad
Steering wheel
Volant de direction
Volante
Volante
Volant



Keine Abbildung
No illustration
Sans illustration
Non illustrazione
No ilustración
Bez ilustraci

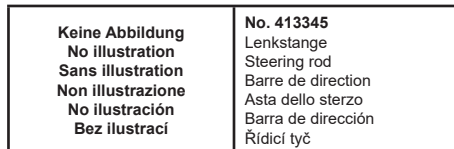
No. 413344
Lenkgestänge
Steering linkage
Liason de direction
Tirante dello sterzo
Varillaje de dirección
Táhló řízení

FR - Pièces de rechange**IT - Pezzi di ricambio**

No. 412620
Akku 12V 4,5 Ah
Battery 12V 4,5 Ah
Accu 12V 4,5 Ah
Pacco batteria 12V 4,5 Ah
Tapa batería 12V 4,5 Ah
Baterie 12V 4,5 Ah



No. 413342
Aussenspiegel
Rear-view mirror
Rétroviseur
Specchio retrovisore
Ogledalo z avzratni ogledalo
Zpětné zrcátko

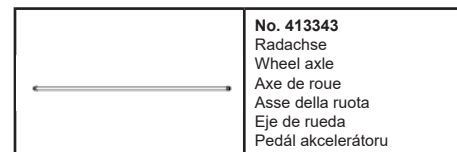


Keine Abbildung
No illustration
Sans illustration
Non illustrazione
No ilustración
Bez ilustraci

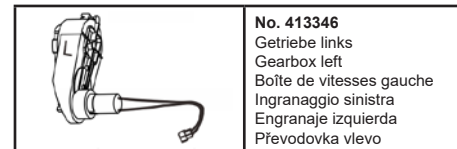
No. 413345
Lenkstange
Steering rod
Barre de direction
Asta dello sterzo
Barra de dirección
Řídicí tyč

ES - Lista de repuestos**CZ - Náhradní díly**

No. 413340
Windschutzscheibe
Windshield
Pare-brise
Parabrezza
Parabrisas
Čelní sklo



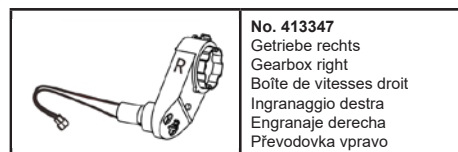
No. 413343
Radachse
Wheel axle
Axe de roue
Asse della ruota
Eje de rueda
Pedál akceleratoru



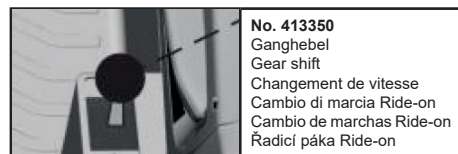
No. 413346
Getriebe links
Gearbox left
Boîte de vitesses gauche
Ingranaggio sinistra
Engranaje izquierda
Převodovka vlevo

DE - Ersatzteile

GB - Spare parts



No. 413347
Getriebe rechts
Gearbox right
Boîte de vitesses droit
Ingranaggio destra
Engranaje derecha
Převodovka vpravo



No. 413350
Ganghebel
Gear shift
Changement de vitesse
Cambio di marcia Ride-on
Cambio de marchas Ride-on
Radící páka Ride-on

FR - Pièces de rechange

IT - Pezzi di ricambio



No. 413348
Vorderrad
Front wheel
Roue avant
Ruota anteriore
Rueda delanteras
Přední kolo



No. 413351
Gaspedal
Accelerator pedal
Pédale d'accélérateur
Pedale dell'acceleratore
Pedal de aceleración
Pedál akcelérátoru

ES - Lista de repuestos

CZ - Náhradní díly



No. 413349
Antriebsräder
Driving wheels
Roues d'entraînement
Ruote motrice
Ruedas motriz
Hnací kola



No. 413352
Soundboard
Soundboard
Tableau d'affichage
Tavola armonica
Caja de resonancia
Zvuková deska



DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.